



THE SEQUENCE OF TENSES

СОГЛАСОВАНИЕ ВРЕМЁН

- Согласование времён в английском языке состоит в следующем: если сказуемое главного предложения выражено глаголом в одном из прошедших времён, то глагол придаточного дополнительного предложения должен стоять также в одном из прошедших времён



Past Indefinite



Past Perfect



Past Continuous



Past Prefect Continuous



Future-in-the-Past

Если в главном предложении глагол-сказуемое выражает прошедшее действие, а действие придаточного дополнительного предложения происходит в тот же самый период времени (одновременно), что и действие главного, то в придаточном предложении употребляется *Past Indefinite* или *Past Continuous*. Предложение переводится на русский язык в настоящем времени.

I <u>knew</u> he <u>was</u> ill.	Я знал, что он болеет.
I <u>thought</u> you <u>were</u> his friend.	Я думал, что ты его друг.
He <u>said</u> that they <u>were watching</u> TV.	Он сказал, что они смотрят телевизор.

Если в главном предложении глагол-сказуемое выражает прошедшее действие, а действие придаточного дополнительного предложения происходило ранее действия главного, то в придаточном предложении употребляется *Past Perfect* или *Past Perfect Continuous*. Предложение переводится на русский язык в прошедшем времени.

She <u>said</u> she <u>had been</u> to London.	Она сказала, что бывала в Лондоне.
He <u>told</u> me that he <u>had lost</u> the book.	Он сказал мне, что потерял книгу.
We <u>knew</u> that they <u>had been working</u> since early morning.	Мы знали, что они работали с самого утра.

- Если в главном предложении глагол-сказуемое выражает прошедшее действие, а действие придаточного дополнительного предложения является будущим с точки зрения действия главного, то в придаточном предложении употребляется *Future-in the Past*. Предложение переводится на русский язык в будущем времени.

Ann <u>said</u> that she <u>would have finished</u> her work by 7 p.m.	Анна сказала, что она закончит свою работу к 7 вечера.
I <u>knew</u> (that) you <u>would understand</u> me.	Я знал, что вы поймете меня.
I <u>supposed</u> I <u>should visit</u> my friend.	Я предполагал навестить своего друга.

Правило согласования времен не соблюдается:

- Если дополнительное придаточное предложение выражает общеизвестное положение, факт, суждение и т.п.

Galileo <u>proved</u> that the Earth <u>moves</u> round the Sun.	Галилей доказал, что Земля вращается вокруг Солнца.
The speaker <u>said</u> that all people <u>want</u> peace.	Оратор сказал, что все люди хотят мира.

- С модальными глаголами «*must*» (должен), «*should*», «*ought*» (следует), у которых нет форм прошедшего времени.

She <u>said</u> we <u>must</u> hurry.	Она сказала, что мы должны торопиться.
I <u>knew</u> that he <u>should talk</u> to you.	Я знал, что ему надо поговорить с тобой.

Правило согласования времен не соблюдается:

- В придаточных предложениях определительных, образа действия, причины и следствия, где могут быть использованы любые временные формы, требующиеся по смыслу.

It was not so cold yesterday as it is now.

Вчера было не так холодно, как сейчас.

My brother told me about the book you are writing.

Мой брат рассказал мне о книге, которую вы сейчас пишете.

- 
- 1. Little Betty said, "I am sleepy."
Переведите следующие предложения в косвенную речь.
 - 2. Sally said, "I don't like chocolate."
 - 3. Margaret said, "I am planning a trip to the South."
 - 4. Tom said, "I have already eaten lunch."
 - 5. Kate said, "I called my doctor."
 - 6. Mr. Ford said, "I'm going to fly to Chicago."
 - 7. The speaker said, "I will come to the meeting."
 - 8. Jane said, "I can't afford to buy a new TV-set."
 - 9. The teacher said, "Now, children, you may go home."
 - 10. Ted said, "I have to finish my report."
 - 11. Mr. Durrell said, "I must talk to the director."